

# Программа дошкольного образования города Денвер

## Заявление на получение кредита на обучение

Имя ребенка \_\_\_\_\_

Утвержденная избирателями в 2006 году и обновленная в 2014 году программа дошкольного образования города Денвер (DPP) делает дошкольное образование возможным для дошкольников города Денвер. DPP ежегодно инвестирует более 15 миллионов долларов для семей в виде кредитов на обучение и дополнительно 3 миллиона долларов в образовательные ресурсы примерно в 250 дошкольных учреждениях по всему городу, обеспечивая эти программы ресурсами, необходимыми для обеспечения высококачественного образования.

**Чтобы иметь право подать заявление на кредиты на обучение DPP, вы должны проживать в городе и округе Денвер, а вашему ребенку должно исполниться 3 или 4 года не позднее 1 октября учебного года, на который вы подаете заявление, и он должен посещать программу, участвующую в DPP.** Сумма кредитов на обучение, которую получает семья, зависит от размера и дохода домохозяйства, рейтинга качества выбранного дошкольного учреждения и количества часов в неделю, в течение которых ребенок посещает дошкольное учреждение. Однако каждый 4-летний ребенок, проживающий в городе Денвер и посещающий дошкольное учреждение, участвующее в программе DPP, имеет право на получение определенного количества кредитов на обучение. Если ваше дошкольное учреждение еще не участвует в программе DPP, предложите ему связаться с нами, чтобы получить информацию о том, как зарегистрироваться для участия в программе. Как только ваше дошкольное учреждение регистрируется для участия в программе DPP и ваше заявление будет одобрено, вы сможете начать получать кредиты на обучение. Чтобы узнать примерный ежемесячный кредит на обучение, посетите страницу [dpp.org/calculator](http://dpp.org/calculator).

После заполнения отправьте заявление и документы (см. ниже) в DPP по электронной почте, факсу или почте:



По эл. почте  
[application@dpp.org](mailto:application@dpp.org)



По факсу  
(303) 295-1750



По почте  
Denver Preschool Program  
P.O. Box 40037  
Denver, CO 80204-0037

Также доступна онлайн-версия заявления, которую можно найти на сайте [apply.dpp.org](http://apply.dpp.org) на нескольких языках. После одобрения примерно через неделю программа DPP отправит письмо, информирующее вас и ваше дошкольное учреждение о величине ежемесячного кредита на обучение для вашего ребенка. Кредит на обучение будет выплачиваться непосредственно дошкольному учреждению вашего ребенка и ежемесячно учитываться в вашем счете за обучение. Сообщите нам, если ваш адрес или доход изменятся после подачи заявления.

Если у вас есть какие-либо вопросы о вашем заявлении, процессе подачи заявления на получение кредита на обучение или вам нужна помощь в его заполнении, **позвоните по телефону 303.595.4DPP(4377), отправьте электронное письмо по адресу [info@dpp.org](mailto:info@dpp.org) или посетите наш веб-сайт по адресу [dpp.org](http://dpp.org).**

## Подлежащие подаче документы

**\*\*Пожалуйста, заполните это заявление полностью и предоставьте следующую документацию для этого заявления. Отсутствие документов приведет к задержке обработки вашего заявления. Предоставление подтверждения дохода настоятельно рекомендуется во избежание получения минимальной суммы кредитов на обучение. Если какие-либо из этих документов недоступны для вас, пожалуйста, свяжитесь с нами для получения помощи. Поставьте квадратик рядом с документами, которые вы предоставляете.**

### ТРЕБУЕТСЯ: ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВОЗРАСТА РЕБЕНКА

Копия официального документа, содержащего имя, фамилию и дату рождения ребенка. Примеры документов: свидетельство о рождении ребенка, паспорт, судебный документ, запись о прививках, въездные/выездные документы (форма I-94), запись о крещении или медицинская карта. Хотя ограниченное число детей, которым исполняется 3 года 1 октября или ранее, могут иметь право на получение кредитов на обучение по программе DPP, большинству детей должно исполниться 4 года не позднее 1 октября учебного года, на который вы подаете заявление для получения средств по программе DPP. С вопросами обращайтесь к группе регистрации по адресу [info@dpp.org](mailto:info@dpp.org) или по телефону 303-595-4DPP(4377).

### ТРЕБУЕТСЯ: ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ТЕКУЩЕГО АДРЕСА

Копия официального документа, содержащего имя и фамилию одного из родителей/опекунов и домашний адрес ребенка. Примеры документов: декларация об ипотеке, документ о налоге на имущество, письмо адвоката по вопросам помощи бездомным, документ жилищного управления, текущий договор аренды, подтверждение владения домом или счет за коммунальные услуги. Для получения средств по программе DPP ребенок должен проживать в городе и округе Денвер.

### РЕКОМЕНДУЕТСЯ: ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ДОХОДА ЗА ОДИН МЕСЯЦ

Корешки чеков за самый последний месяц (если оплата производится чаще одного раза в месяц, включите все корешки чеков за месяц), справка о заработной плате, налоговая декларация или другие документы с места работы о доходах каждого родителя/опекуна. *Примечание. Подтверждение дохода требуется для семей с 3-летним ребенком.*

DPP не дискриминирует людей по признаку этнической принадлежности, гражданства, иммиграционного статуса, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного самовыражения, семейного положения, отношения к военной службе и ограниченных возможностей.

# Раздел I. Информация о ребенке

Полное юридическое имя и фамилия ребенка

Имя \_\_\_\_\_ Фамилия \_\_\_\_\_ Второе имя \_\_\_\_\_

Пол  Мужской  Женский  Третий пол/гендерквир/гендерфлюид  Прочее  Трансгендер  Предпочитаю не отвечать

Дата рождения (мм/дд/гггг) \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Основной телефон \_\_\_\_\_

Домашний адрес ребенка

Адрес родителя/опекуна №1 (только если отличается адреса ребенка)

Родитель  Опекун (выберите один вариант)

Улица и номер дома/кв.: \_\_\_\_\_

Улица и номер дома/кв.: \_\_\_\_\_

Город, штат, индекс: \_\_\_\_\_

Город, штат, индекс: \_\_\_\_\_

Расовая/этническая принадлежность ребенка

- Американский индеец / коренной житель Аляски
- Черный или афро-американец
- Азиат
- Коренной житель Гавайских островов
- уроженец других островов Тихого океана
- Белый
- Нет в списке — укажите: \_\_\_\_\_

Основной язык ребенка

- Английский
- Испанский
- Вьетнамский
- Арабский
- Русский
- Амхарский
- Французский
- Сомалийский
- Непальский
- Китайский - мандаринский диалект
- Бирманский
- Нет в списке — укажите: \_\_\_\_\_

Предпочтительный язык для общения

- Английский
- Испанский
- Вьетнамский
- Арабский
- Русский
- Амхарский
- Французский
- Сомалийский
- Непальский
- Китайский - мандаринский диалект
- Бирманский
- Нет в списке — укажите: \_\_\_\_\_

Испаноязычное происхождение/латиноамериканец (Да/Нет)

- Да
- Нет

# Раздел II. Участие в исследовании

DPP сотрудничает с консультантами по оценке для проведения ежегодного углубленного исследования программы DPP, чтобы измерить разницу, которую дошкольное учреждение дает детям и их семьям.

- Семьи выбираются случайным образом.
- Вам предлагаются поощрения за участие.
- В случае выбора ваш ребенок будет оцениваться квалифицированным специалистом по раннему развитию в дошкольном учреждении и, в некоторых случаях, осенью в подготовительном классе начальной школы.
- Вас могут попросить предоставить информацию о вашем ребенке и вашем опыте участия в программе DPP.
- Вы можете получить результаты оценки вашего ребенка.
- Отчетность предоставляется на уровне группы и не будет идентифицировать отдельных детей.

**Хотели бы вы, чтобы ваш ребенок был включен в исследование?**

Да/Свяжитесь со мной для получения дополнительной информации  Нет Пожалуйста, пометьте квадратик рядом с вашим выбором.

# Раздел III. Информация о дошкольном учреждении

Количество часов в неделю ваш ребенок будет посещать школу

Неполный день (не менее 5 часов в неделю)

Полный день (не менее 25 часов в неделю)

Продленный день (не менее 33 часов в неделю)

Я еще не нашел дошкольное учреждение для зачисления

Если ваш ребенок еще не зачислен в дошкольное учреждение, пометьте этот квадратик и пропустите оставшуюся часть этого раздела. Если ваш ребенок посещает дошкольное учреждение, пожалуйста, заполните информацию о нем ниже.

Дошкольное учреждение с программой DPP, которое вы выбрали для своего ребенка на 20 - 20 учебный год

Название поставщика услуг дошкольного учреждения \_\_\_\_\_

Улица и номер дома/квартиры \_\_\_\_\_

Город, штат, почтовый индекс \_\_\_\_\_

## Раздел IV. Информация о родителях/опекунах и доходе

**Я не желаю раскрывать информацию о моем доходе.**  
(Поступая таким образом вы выбираете минимальный уровень финансовой помощи. Настоятельно рекомендуется предоставить информацию о вашем доходе, чтобы получить максимальную сумму кредитов на обучение, на которую имеет право ваш ребенок.)

**Я хотел бы указать валовой ежемесячный доход моего домохозяйства и приложить подтверждающие документы.**  
(Требуется указанная ниже информация.)

### Валовой месячный доход домохозяйства

Пожалуйста, заполните поля ниже информацией о доходе от работы и доходе, не связанном с работой, для всех родителей/опекунов среди ближайших родственников вашего ребенка и приложите документацию по всем доходам. Принятые документы перечислены на лицевой стороне этого заявления. Информация должна содержать общую месячную сумму.

- Доход от работы включает в себя заработную плату/заработок/чаевые или доход от самозанятости.
- Доход, не связанный с работой, включает выплаты Программы оказания временной помощи нуждающимся семьям (TANF), алименты на ребенка/алименты, доход траста и т. д.
- Если вы самозаняты или у вас нет подтверждения дохода, вы можете заполнить affidavit о доходах, позвонив по телефону 303.595.4DPP(4377).
- (Перечислите ниже все доходы, не связанные с работой)

### РОДИТЕЛЬ/ОПЕКУН №1

Имя \_\_\_\_\_

Фамилия \_\_\_\_\_

Основной телефон: \_\_\_\_\_

Дополнительный телефон: \_\_\_\_\_

Может ли DPP отправлять вам текстовые сообщения?  Да  Нет

Эл. почта \_\_\_\_\_

#### Родитель/опекун №1 | Общий месячный доход

Все доходы от работы (валовой ежемесячный доход/оклад/заработная плата/чаевые) и доходы, не связанные с работой (TANF/алименты на ребенка/доход от траста/и т. д.)

▶

### РОДИТЕЛЬ/ОПЕКУН №2

Имя \_\_\_\_\_

Фамилия \_\_\_\_\_

Основной телефон: \_\_\_\_\_

Дополнительный телефон: \_\_\_\_\_

Может ли DPP отправлять вам текстовые сообщения?  Да  Нет

Эл. почта \_\_\_\_\_

#### Родитель/опекун №2 | Общий месячный доход

Все доходы от работы (валовой ежемесячный доход/оклад/заработная плата/чаевые) и доходы, не связанные с работой (TANF/алименты на ребенка/доход от траста/и т. д.)

▶

#### Общий валовой ежемесячный доход

Для всех родителей/опекунов среди ближайших родственников вашего ребенка, перечисленных выше

▶

Принятые документы: корешки чеков за самый последний месяц (если оплата производится чаще одного раза в месяц, включите все корешки чеков за месяц), справка о заработной плате, налоговая декларация или другие документы с места работы о доходах каждого родителя/опекуна.

Пожалуйста, укажите общее количество ближайших родственников, проживающих в вашем домохозяйстве (включая вас и вашего ребенка)

**2**   **3**   **4**   **5**   **6**   **7**   **8**   **9**   **10 +** (укажите количество): \_\_\_\_\_

## Раздел V. Сообщите нам, как вы узнали о нас

Выберите все способы, которыми вы узнали о DPP в местном сообществе. Пожалуйста, пометьте квадратик рядом с вашими выборами.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Ярмарка или фестиваль в местном сообществе       | <input type="checkbox"/> Презентация DPP в местном сообществе             |
| <input type="checkbox"/> Маркетинговые материалы DPP (открытка, листовка) | <input type="checkbox"/> Сотрудники дошкольного учреждения вашего ребенка |
| <input type="checkbox"/> Друг или член семьи*                             | <input type="checkbox"/> Поиск на Интернете                               |
|   | <input type="checkbox"/> Реклама на Интернете или печатная реклама        |
|   | <input type="checkbox"/> Радио  |
|   | <input type="checkbox"/> Социальные сети                                  |
|   | <input type="checkbox"/> Прочее:  |

\* Пожалуйста, сообщите имя и фамилию направившего вас друга или члена семьи. Мы хотели бы отправить ему в благодарность подарочную карту.

Имя: \_\_\_\_\_

Тел. или эл почта: \_\_\_\_\_

## Раздел VI. Соглашение родителя и раскрытие информации

**Родители/опекуны должны прочитать и подписать приведенный ниже документ:**

Настоящее Соглашение заключено между DPP и указанным ниже родителем или опекуном («Родитель») в соответствии с заявлением, заполненным родителем/опекуном \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (Дата). Ниже приведены основные условия Соглашения:

- Мы никогда не будем продавать или давать в аренду вашу личную информацию третьим лицам для использования без вашего согласия. Однако мы можем использовать вашу личную информацию для целей Программы дошкольного образования города Денвер.
- Родитель понимает важность того, чтобы ребенок посещал дошкольное учреждение, когда дошкольное учреждение работает, и соглашается уведомить поставщика услуг, если ребенок будет отсутствовать, и причину отсутствия, когда это необходимо.
- Родитель несет ответственность за соблюдение правил и положений поставщика услуг и DPP, включая те, которые касаются отсутствия ребенка.
- Родитель понимает, что кредит на обучение определяется в соответствии с утвержденной DPP формулой, которая учитывает размер и доход домохозяйства, рейтинг качества выбранного дошкольного учреждения и количество часов в неделю, которые ребенок посещает дошкольное учреждение, и зависит от ежегодного финансирования DPP городом и округом Денвер.
- Для избранных учащихся программа DPP предлагает дополнительное финансирование помимо кредита на обучение DPP с помощью стипендии DPP. Наша группа регистрации автоматически уведомит вас о том, имеете ли вы право на это финансирование.
  - Родитель понимает, что право на получение стипендии DPP определяется доходом родителей/опекунов, размером домохозяйства и количеством часов в неделю, в течение которых ребенок посещает дошкольное учреждение, и доступно только тем, кто не получает финансирование по Программе дошкольного образования штата Колорадо (CPP) или программе Head Start и посещает школу в местном сообществе.
  - Родитель понимает, что если семейные обстоятельства изменятся и ребенок больше не будет иметь права на получение стипендии, он незамедлительно уведомит об этом DPP.
  - Финансирование и доступность стипендии DPP зависят от разрешения Совета директоров DPP. Размер стипендии может быть скорректирован в любой момент в течение учебного года в связи с любыми факторами, включая, помимо прочего, доступность финансирования, количество учащихся или изменения в дошкольных или семейных критериях на право участия.
- Родитель понимает, что DPP может прекратить выплату кредита на обучение (Tuition Credit) и/или стипендии DPP, если родитель или ребенок не соблюдают эти правила и положения DPP.

Если у Родителя есть вопросы относительно кредита на обучение или другие вопросы, связанные с этим соглашением, Родитель должен связаться с DPP по телефону **303.595.4DPP(4377)** или по адресу эл. почты **info@dpp.org** или посетить веб-сайт **dpp.org**.

Я разрешаю Программе дошкольного образования города Денвер (DPP) раскрывать любую информацию в этом Заявлении партнерским агентствам DPP, включая Программу помощи дошкольным учреждениям штата Колорадо (Colorado Child Care Assistance Program), Департамент социального обеспечения города Денвер (Denver Department of Human Services), Программу дошкольного образования штата Колорадо (CPP), Head Start и государственные школы города Денвер для ведения документации, оценки программы и аудитов. Я освобождаю DPP от любой ответственности, связанной с раскрытием, просмотром или копированием такой информации. DPP может потребовать дополнительную информацию в случае аудита.

**Я заявляю, что вышеприведенная информация является истинной, правильной и полной. Я согласен предоставить, если потребуется, любую необходимую документацию в поддержку предоставленной информации.**

Имя и фамилия родителя/опекуна печатными буквами	Печатное имя составителя (если он отличается от родителя или опекуна)
Подпись родителя/опекуна (*требуется)	*Подпись составителя (если он отличается от родителя или опекуна)
Дата (дд/мм/гггг)	Дата (дд/мм/гггг)

\*Подписание этого Заявления путем ввода вашего имени и обеспечение доставки этого Заявления в Программу дошкольного образования города Денвер означает вашу подпись и подтверждение того, что вы являетесь лицом, подписавшим это Заявление и обеспечивающим его доставку в Программу дошкольного образования города Денвер, и вашим подтверждением того, что информация, содержащаяся в этом Заявлении, является достоверной, правильной и полной.

Отправить:  Заполнить эту форму  Отправить все требуемые документы  Отправить форму и документы DPP по почте, факсу, эл. почте

**FUNDING  
QUALITY  
PRESCHOOL  
FOR DENVER**